



liturgiapapal.org

TIEMPO DE NAVIDAD

25 de diciembre
LA NATIVIDAD DEL SEÑOR
Solemnidad

Misa vespertina de la vigilia

Esta Misa se dice la tarde del 24 de diciembre, antes o después de las primeras vísperas de la Navidad.

Antífona de entrada Cfr. Ex 16, 6-7

Esta noche sabrán que el Señor vendrá a salvarnos y por la mañana contemplarán su gloria.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que cada año nos alegras con la esperanza de nuestra redención, concédenos que a tu mismo Hijo Unigénito, a quien acogemos llenos de gozo como Redentor, merezcamos también acogerlo llenos de confianza, cuando venga como Juez. El, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Se dice Credo. A las palabras: Y por obra..., todos se arrodillan.

Oración sobre las ofrendas

CONCÉDENOS, Señor, iniciarla celebración de esta solemnidad con una voluntad tan grande de servirte, como merece la manifestación del comienzo de nuestra redención. Por Jesucristo, nuestro Señor.fo

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Cfr. Is 40, 5

Se manifestará la gloria del Señor y todos verán la salvación que viene de Dios.

Oración después de la comunión

CONCEDE, Señor, que nos reanime la conmemoración del nacimiento de tu Hijo Unigénito, de cuyo misterio celestial hemos comido y bebido. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

Misa de la noche

En este día de Navidad todos los sacerdotes pueden celebrar o concelebrar tres Misas, con tal que sean celebradas a su debido tiempo.

Antífona de entrada *Sal 2, 7*

El Señor me dijo: Tú eres mi Hijo, yo te he engendrado hoy.

O bien:

Alegrémonos todos en el Señor, porque nuestro salvador ha nacido en el mundo. Del cielo ha descendido hoy para nosotros la paz verdadera.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que hiciste resplandecer esta noche santísima con la claridad de Cristo, luz verdadera, concede a quienes hemos conocido los misterios de esa luz en la tierra, que podamos disfrutar también de su gloria en el cielo. Por nuestro Señor Jesucristo.

Se dice Credo. A las palabras: Y por obra..., todos se arrodillan.

Oración sobre las ofrendas

TE rogamos, Señor, que la ofrenda de esta festividad sea de tu agrado, para que, mediante este sagrado intercambio, lleguemos a ser semejantes a aquel por quien nuestra naturaleza quedó unida a la tuya. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Jn 1, 14

El Verbo se hizo hombre y hemos visto su gloria.

Oración después de la comunión

SEÑOR, Dios nuestro, que nos has concedido el gozo de celebrar el nacimiento de nuestro Redentor, haz que después de una vida santa, merezcamos alcanzar la perfecta comunión con él. Que vive y reina por los siglos de los siglos.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

Misa de la aurora

Antífona de entrada Cfr. Is 9, 2. 6: Lc 1, 33

Hoy brillará una luz sobre nosotros porque nos ha nacido el Señor; se le llamará tendrá fin.

Se dice Gloria.

Oración colecta

CONCEDE, Dios todopoderoso, que, al vernos envueltos en la luz nueva de tu Palabra hecha carne, resplandezca por nuestras buenas obras, lo que por la fe brilla en nuestras almas. Por nuestro Señor Jesucristo...

Se dice Credo. A las palabras: Y por obra..., todos se arrodillan.

Oración sobre las ofrendas

TE pedimos, Señor, que nuestras ofrendas sean dignas del misterio de la Navidad que hoy celebramos, para que, así como el que nació como hombre resplandeció él mismo como Dios, así también estas realidades terrenas nos conduzcan a la vida divina. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Cfr. Za 9, 9

¡Salta de alegría, hija de Sión! ¡Canta, hija de Jerusalén! Mira que ya viene tu Rey, el Santo, el Salvador del mundo.

Oración después de la comunión

CONCÉDENOS, Señor, que al celebrar con fervorosa alegría el nacimiento de tu Hijo, lleguemos a conocer, llenos de fe, la profundidad de este misterio y amarlo con nuestra más ardiente caridad. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

Misa del día

Antífona de entrada Cfr. Is 9, 5

Un niño nos ha nacido, un hijo se nos ha dado; lleva sobre sus hombros el imperio y su nombre será Ángel del gran consejo.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que de manera admirable creaste la naturaleza humana y, de modo aún más admirable, la restauraste, concédenos compartir la divinidad de aquel que se dignó compartir nuestra humanidad. Él, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Se dice Credo. A las palabras: Y por obra..., todos se arrodillan.

Oración sobre las ofrendas

QUE sea aceptable ante ti, Señor, la oblación de la presente solemnidad, por la que llegó a nosotros tu benevolencia para nuestra perfecta reconciliación y nos fue concedido participar en plenitud del culto divino. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Cfr. Sal 97, 3

Los confines de la tierra han contemplado la salvación que nos viene de Dios.

Oración después de la comunión

CONCÉDENOS, Dios misericordioso, que el Salvador del mundo, que hoy nos ha nacido, puesto que es el autor de nuestro nacimiento a la vida, también nos haga partícipes de su inmortalidad. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

Domingo dentro de la octava de Navidad o, si no hay domingo dentro de la octava, el día 30 de diciembre

LA SAGRADA FAMILIA DE JESÚS, MARÍA Y JOSÉ

Fiesta

Antífona de entrada Lc 2. 16

Llegaron los pastores a toda prisa y encontraron a María y a José, y al niño recostado en un pesebre.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que te dignaste dejarnos el más perfecto ejemplo en la Sagrada Familia de tu Hijo, concédenos benignamente que, imitando sus virtudes domésticas y los lazos de caridad que la unió, podamos gozar de la eterna recompensa en la alegría de tu casa. Por nuestro Señor Jesucristo....

Oración sobre las ofrendas

TE ofrecemos, Señor, este sacrificio de reconciliación, y te pedimos humildemente que, por la intercesión de la Virgen Madre de Dios y de san José, fortalezcas nuestras familias en tu gracia y en tu paz. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Bar 3, 38

Nuestro Dios apareció en el mundo y convivió con los hombres.

Oración después de la comunión

PADRE misericordioso, haz que reanimados con este sacramento celestial, imitemos constantemente los ejemplos de la Sagrada Familia, para que, superadas las aflicciones de esta vida, consigamos gozar eternamente de su compañía. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Cuando esta fiesta se celebra en domingo, puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

29 DE DICIEMBRE
Quinto día dentro de La Octava de Navidad

Antífona de entrada Jn 3, 16

Tanto amó Dios al mundo, que le dio a su Hijo único, para que todo el que crea en él, no perezca, sino que tenga la vida eterna.

Se dice Gloria.

Oración colecta

DIOS todopoderoso e invisible, que, con la luz de tu venida, ahuyentaste las tinieblas del mundo, míranos con rostro sereno, para que sobreabundemos en toda alabanza, proclamando dignamente la gloria del nacimiento de tu Unigénito. El, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Oración sobre las ofrendas

RECIBE, Señor, nuestros dones, con los que se realiza tan glorioso intercambio, para que, al ofrecértelo que tú nos diste, merezcamos recibirte a ti mismo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Lc 1, 78

Por la entrañable misericordia de nuestro Dios, nos ha visitado, el Sol que nace de lo alto.

Oración después de la comunión

CONCÉDENOS, Dios todopoderoso, que la eficacia de estos sagrados misterios constantemente fortalezca nuestra vida. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

30 DE DICIEMBRE
Sexto día dentro de la Octava de Navidad

Antífona de entrada Sab 18, 14-15

Cuando un profundo silencio envolvía todas las cosas y la noche estaba a la mitad de su camino, tu Palabra todopoderosa, Señor, bajó desde el trono real del cielo.

Se dice Gloria.

Oración colecta

CONCÉDENOS, Dios todopoderoso, que, viéndonos sujetos a la antigua esclavitud bajo el yugo del pecado, nos libere el nuevo nacimiento según la carne de tu Unigénito. El, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Oración sobre las ofrendas

ACEPTA benignamente, Señor, los dones de tu pueblo, para que recibamos, por este sacramento celestial, aquello mismo que el fervor de nuestra fe nos mueve a proclamar. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad, pp. 488-490 (489-491),

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Jn 1, 16

De su plenitud todos hemos recibido gracia sobre gracia.

Oración después de la comunión

SEÑOR Dios, que nos unes a ti al permitirnos participar en tus sacramentos, realiza su poderoso efecto en nuestros corazones, y que la misma recepción de este don tuyo nos haga más dignos de seguirlo recibiendo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

31 DE DICIEMBRE
Séptimo día dentro de la Octava de Navidad

Antífona de entrada Cfr. Is 9, 5

Un niño nos ha nacido, un hijo se nos ha dado; lleva sobre sus hombros el imperio y su nombre será Ángel del gran consejo.

Se dice Gloria.

Oración colecta

DIOS todopoderoso y eterno, que aceptaste que en el nacimiento de tu Hijo halle su principio y perfección la virtud que nos une a ti, concédenos que seamos contados entre los escogidos de aquel en quien está la plenitud de toda salvación humana. El, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Oración sobre las ofrendas

SEÑOR Dios, fuente de toda devoción sincera y de la paz, concédenos honrar de tal manera tu majestad con estos dones, que, al participar en estos santos misterios, todos quedemos unidos en un mismo sentir. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I-III de Navidad.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión 1 Jn 4, 9

Dios envió al mundo a su Hijo unigénito, para que vivamos por él.

Oración después de la comunión

SEÑOR, que tu pueblo, al que acompañas con variados auxilios, obtenga de tu misericordia la ayuda presente y la futura, para que, mientras se afana en procurar el necesario consuelo de las cosas pasajeras, más confiadamente aspire a las eternas. Por Jesucristo, nuestro Señor.

1 de enero

Octava de Navidad

SOLEMNIDAD DE SANTA MARÍA, MADRE DE DIOS

Antífona de entrada

Te aclamamos, santa Madre de Dios, porque has dado a luz al rey que gobierna cielo y tierra por los siglos de los siglos.

O bien: *Cfr. 1s 9, 1-5; Lc 1, 33*

Hoy brillará una luz sobre nosotros, porque nos ha nacido el Señor, y se llamará Admirable, Dios, Príncipe de la paz, Padre del mundo futuro, y su Reino no tendrá fin.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que por la fecunda virginidad de María diste al género humano el don de la salvación eterna, concédenos sentir la intercesión de aquella por quien recibimos al autor de la vida, Jesucristo, Señor nuestro, Él, que vive y reina contigo...

Se dice Credo.

Oración sobre las ofrendas

SEÑOR Dios, que das origen y plenitud a todo bien, concédenos que, al celebrar, llenos de gozo, la solemnidad de la Santa Madre de Dios, así como nos gloriamos de las primicias de su gracia, podamos gozar también de tu plenitud. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I de santa María Virgen (en la Maternidad).

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión *Hb 13, 8*

Jesucristo es el mismo ayer, hoy y por todos los siglos.

Oración después de la comunión

SEÑOR, que estos sacramentos celestiales que hemos recibido con alegría, sean fuente de vida eterna para nosotros, que nos gloriamos de proclamar a la siempre Virgen María como Madre de tu Hijo y Madre de la Iglesia. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

II DOMINGO DESPÚES DE NAVIDAD

Antífona de entrada Cfr. Sab 18, 14-15

Cuando un profundo silencio envolvía todas las cosas y la noche estaba a la mitad de su carrera, tu Palabra todopoderosa, Señor, bajo desde el trono real del cielo.

Se dice Gloria.

Oración colecta

DIOS todopoderoso y eterno, esplendor de las almas fieles, dignate en tu bondad llenar al mundo de tu de gloria y manifiéstate a todos los pueblos. Por nuestro Señor Jesucristo....

Se dice Credo.

Oración sobre las ofrendas

SANTIFICA, Señor, estos dones que te ofrecemos para celebrar el nacimiento de tu Unigénito, por el que se nos muestra el camino de la verdad y se nos promete la vida del reino celestial. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio de Navidad.

Antífona de comunión Jn 1, 12

A cuantos lo recibieron, les dio poder de ser hijos de Dios.

Oración después de la comunión

TE rogamos humildemente, Señor Dios nuestro, que por la eficacia de este sacramento, queden expiadas nuestras culpas y se hallen cumplidos nuestros justos anhelos. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Se puede utilizar la fórmula de bendición solemne.

6 de enero
LA EPIFANÍA DEL SEÑOR
Solemnidad

Donde la Epifanía no es fiesta de precepto, se celebra el domingo comprendido entre el 2 y el 8 de enero.

Misa vespertina de la vigilia

Antífona de entrada Cfr. Ba 5, 5

Levántate, Jerusalén, mira hacia oriente y contempla a tus hijos reunidos desde donde sale el sol hasta el ocaso.

Se dice Gloria.

Oración colecta

TE rogamos, Señor, que ilumine nuestros corazones el esplendor de tu majestad, para que, venciendo las tinieblas de nuestro mundo, lleguemos a la patria de la eterna claridad
Por nuestro Señor Jesucristo...

Se dice Credo.

Oración sobre las ofrendas

RECIBE, Señor, nuestros dones en la manifestación de tu Unigénito a los pueblos paganos, de manera que podamos ofrecerte nuestra alabanza y alcanzar la salvación eterna.
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio de la Epifanía.

Si se utiliza el Canon romano, se dice Reunidos en comunión... propio. En las otras Plegarias eucarísticas también se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de la comunión Cfr. Apoc 21, 23

La claridad de Dios ilumina la ciudad santa de Jerusalén a esa luz caminan las naciones.

Oración después de la comunión

RENOVADOS, Señor, por estos sagrados alimentos, imploramos tu misericordia para que la estrella de tu justicia resplandezca siempre en

nuestra vida y sea nuestro tesoro la confesión de su nombre. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne

Misa del día

Antífona de entrada Cfr. MI 3, 1; 1 Cro 19, 12

Miren que ya viene el Señor todopoderoso; en su mano están el reino y la potestad y el imperio.

Se dice Gloria.

Oración colecta

SEÑOR Dios, que en este día manifestaste a tu Unigénito a las naciones, guiándolas por la estrella, concede a los que ya te conocemos por la fe, que lleguemos a contemplar la hermosura de tu excelsa gloria. Por nuestro Señor Jesucristo...

Se dice Credo.

Oración sobre las ofrendas

MIRA con bondad, Señor, los dones de tu iglesia, que no consisten ya en oro, incienso y mirra, sino en lo que por esos dones se representa, se inmola y se recibe como alimento, Jesucristo, Señor nuestro. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

Prefacio de la Epifanía.

Antífona de la comunión Cfr. Mt 2, 2

Hemos visto su estrella en el Oriente y venimos con regalos a adorar al Señor.

Oración después de la comunión

TE pedimos, Señor, que tu luz celestial siempre y en todas partes vaya guiándonos, para que contemplemos con ojos puros y recibamos con amor sincero el misterio del que quisiste hacernos partícipes. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Puede utilizarse la fórmula de bendición solemne.

FERIAS DEL TIEMPO DE NAVIDAD

Desde el 2 de enero, hasta el sábado anterior a la fiesta del Bautismo del Señor

Estas Misas se utilizan en los días asignados, cambiando la colecta según se indica.

Lunes

Antífona de entrada

Un día sagrado ha amanecido para nosotros. Vengan, pueblos, y adoren al Señor, porque una gran luz ha descendido sobre la tierra.

Oración colecta antes de Epifanía

CONCEDE a tu pueblo, Señor, una inquebrantable firmeza en su fe, para que al confesar que tu Unigénito, eterno contigo en tu gloria, nació de una Madre Virgen, nos veamos libres de los males presentes y seamos recibidos en los gozos perdurables. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración colecta después de Epifanía

SEÑOR Dios, cuya eterna Palabra embelleció los cielos y tomó de la Virgen María la fragilidad de nuestra carne, concede que, así como se manifestó entre nosotros en el esplendor de la verdad, así se manifieste en la plenitud de su poder, para salvar al mundo. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración sobre las ofrendas

RECIBE, Señor, nuestros dones, con los que se realiza tan glorioso intercambio, para que, al ofrecerte lo que tú nos diste, merezcamos recibirte a ti mismo.

Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión *Jn 1,14*

Hemos contemplado su gloria, gloria que le corresponde como a unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad

Oración después de la comunión

CONCÉDENOS, Dios todopoderoso, que la eficacia de estos sagrados misterios constantemente fortalezca nuestra vida.

Por Jesucristo, nuestro Señor.

Martes

Antífona de entrada Sal 117, 26-27

Bendito el que viene en nombre del Señor. El Señor es Dios, Él nos ilumina.

Oración colecta antes de Epifanía

DIOS y Padre nuestro, que quisiste que tu Hijo, nacido de la Virgen María, fuera en todo semejante a nosotros menos en el pecado, concede a quienes hemos renacido a la vida nueva, vernos libres de nuestra antigua situación de pecado. Por nuestro Señor Jesucristo....

Oración colecta después de Epifanía

SEÑOR Dios, cuyo Unigénito se manifestó en la realidad de nuestra carne, concédenos, por aquel que hemos conocido semejante a nosotros en lo exterior, que merezcamos quedar interiormente renovados. Él, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Oración sobre las ofrendas

ACEPTA benignamente, Señor, los dones de tu pueblo, para que recibamos, por este sacramento celestial, aquello mismo que el fervor de nuestra fe nos mueve a proclamar.
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión Ef. 2, 4; Rm 8, 3

Por el gran amor con que nos amó, Dios envió a su propio Hijo a compartir nuestra condición humana en todo, menos en el pecado. Por el gran amor con que nos amó, Dios envió a su propio Hijo con una naturaleza semejante a la del pecado.

Oración después de la comunión

SEÑOR Dios, que nos unes a ti al permitirnos participar en tus sacramentos, realiza su poderoso efecto en nuestros corazones, y que la

misma recepción de este don tuyo nos haga más dignos de seguirlo
recibiendo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Miércoles

Antífona de entrada Is 9, 1

El pueblo que caminaba en tinieblas, vio una gran luz. Sobre los que vivían en tierra de sombras, una luz resplandeció.

Oración colecta antes de Epifanía

CONCÉDENOS, Dios todopoderoso, que el Salvador, que apareció como una nueva luz en el cielo para redimir el mundo, se manifieste en nuestros corazones para renovarlos. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración colecta después de Epifanía

SEÑOR Dios, luz que ilumina a todas las naciones, concede a todos los pueblos gozar de paz duradera e infunde en nuestros corazones aquella maravillosa luz que encendiste en el corazón de nuestros padres. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración sobre las ofrendas

SEÑOR Dios, fuente de toda devoción sincera y de la paz, concédenos honrar de tal manera tu majestad con estos dones, que, al participar en estos santos misterios, todos quedemos unidos en un mismo sentir. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión 1 Jn 1, 2

La vida, que estaba junto al Padre, se manifestó a nosotros y nosotros la hemos visto.

Oración después de la comunión

SEÑOR, que tu pueblo, al que diriges con variados auxilios, obtenga de tu misericordia la ayuda presente y la futura, para que, recibiendo el necesario consuelo de las cosas pasajeras, más confiadamente aspire a las eternas. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Jueves

Antífona de entrada Cfr. Jn 1, 1

En el principio y antes de todos los siglos Dios era la Palabra, y la Palabra se dignó nacer como Salvador del mundo.

Oración colecta antes de Epifanía

SEÑOR Dios que, con el nacimiento de tu Unigénito, diste comienzo a la obra de la redención de tu pueblo, concede a tus siervos tan grande firmeza en su fe, que puedan llegar, conducidos por él, hasta la prometida recompensa de la gloria. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración colecta después de Epifanía

SEÑOR, Dios nuestro, que por medio de tu Hijo has hecho brillar la luz eterna de tu divinidad ante todas las naciones, haz que tu pueblo conozca en plenitud la gloria de Cristo, su Redentor, para que así, alcance la claridad que no tiene ocaso. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración sobre las ofrendas

RECIBE, Señor, nuestros dones, con los que se realizas tan glorioso intercambio, para que, al ofrecerte lo que tú nos diste, merezcamos recibirte a ti mismo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión Jn 3, 16

Tanto amó Dios al mundo que le dio a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna.

Oración después de la comunión

CONCÉDENOS, Dios todopoderoso, que la eficacia de estos sagrados misterios constantemente fortalezca nuestra vida. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Viernes

Antífona de entrada Sal 111, 4

Una luz se levanta en las tinieblas para los hombres de corazón recto: el Señor clemente, justo y compasivo.

Oración colecta antes de Epifanía

TE rogamos, Señor, que ilumines bondadosamente a tus fieles e inflames siempre sus corazones con el resplandor de tu gloria, para que constantemente reconozcamos a nuestro Salvador y acojamos la verdad. El, que vive y reina contigo...

Oración colecta después de Epifanía

Concédenos, Dios todopoderoso, que el nacimiento del Salvador del mundo, manifestado por la estrella, sea comprendido por nuestras mentes cada vez con mayor profundidad. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración sobre las ofrendas

ACEPTA benignamente, Señor, los dones de tu pueblo, para que recibamos, por este sacramento celestial, aquello mismo que el fervor de nuestra fe nos mueve a proclamar. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión 1 Jn 4, 9

En esto se manifiesta el amor que Dios nos tiene; en que envió al mundo a su Hijo único, para que vivamos por él.

Oración después de la comunión

SEÑOR Dios, que nos unes a ti al permitirnos participar en tus sacramentos, realiza su poderoso efecto en nuestros corazones, y que la misma recepción de este don tuyo nos haga más dignos de seguirlo recibiendo. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Sábado

Antífona de entrada Gal 4, 4-5

Envió Dios a su Hijo, nacido de una mujer, para que recibiéramos la dignidad de hijos adoptivos.

Oración colecta antes de Epifanía

DIOS todopoderoso y eterno, que con la venida de tu Unigénito has hecho resplandecer sobre el mundo una luz nueva, concédenos, que así como Jesucristo, al nacer de la Virgen María, ha querido compartir nuestra condición humana, así también nosotros lleguemos a compartir en su Reino la gloria de su divinidad. Él, que vive y reina contigo...

Oración colecta después de Epifanía

DIOS todopoderoso y eterno, que por medio de tu Unigénito nos convertiste en una nueva creatura, concédenos que, por tu gracia, seamos transformados a semejanza de aquel que se dignó compartir nuestra humanidad. Él, que vive y reina contigo...

Oración sobre las ofrendas

SEÑOR Dios, fuente de toda devoción sincera y de la paz, concédenos honrar de tal manera tu majestad con estos dones, que, al participar en estos santos misterios, todos quedemos unidos en un mismo sentir. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Antes de la solemnidad de la Epifanía, prefacio de Navidad. Después de la solemnidad, prefacio de Epifanía.

Antífona de la comunión Jn 1, 16)

De su plenitud todos hemos recibido gracia sobre gracias.

Oración después de la comunión

SEÑOR, que tu pueblo, al que diriges con variados auxilios, obtenga de tu misericordia la ayuda presente y la futura, para que, recibiendo el necesario consuelo de las cosas pasajeras, más confiadamente aspire a las eternas.

Por Jesucristo, nuestro Señor.

Domingo después del 6 de enero
EL BAUTISMO DEL SEÑOR

Fiesta

En aquellos lugares donde la solemnidad de Epifanía se celebra el domingo, cuando éste cae en el día 7 o el 8 de enero, la fiesta del Bautismo del Señor se celebra el lunes siguiente.

Antífona de entrada Cfr. Mt 3, 16-17

Inmediatamente después de que Jesús recibió el bautismo, se abrieron los cielos y el Espíritu Santo se posó sobre él en forma de paloma, y resonó la voz del Padre que decía: “Éste es mi Hijo amado, en quien he puesto todo mi amor”.

Se dice Gloria.

Oración colecta

DIOS todopoderoso y eterno, que proclamaste solemnemente a Jesucristo como tu Hijo muy amado, cuando, al ser bautizado en el Jordán, descendió el Espíritu Santo sobre él, concede a tus hijos de adopción, renacidos del agua y del Espíritu Santo, que se conserven siempre dignos de tu complacencia. Por nuestro Señor Jesucristo...

Oración sobre las ofrendas

ACEPTA Señor, los dones que te presentamos en la manifestación de tu Hijo muy amado, para que la oblación de tus hijos se convierta en el mismo sacrificio de aquel que quiso en su misericordia lavar los pecados del mundo. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

PREFACIO

El Bautismo del Señor.

✠ El Señor esté con ustedes. ✠ Y con tu espíritu.

✠ Levantemos el corazón. ✠ Lo tenemos levantado hacia el Señor.

✠ Demos gracias al Señor, nuestro Dios. ✠ Es justo y necesario.

EN verdad es justo y necesario,
es nuestro deber y salvación

darle gracias siempre y en todo lugar,
Señor, Padre santo,
Dios todopoderoso y eterno.
Porque mostraste en el Jordán con signos admirables
el misterio del nuevo bautismo,
para que por aquella voz, venida del cielo,
creyéramos que tu Palabra
ya estaba habitando en nosotros
y, por el Espíritu Santo, que descendió en forma de paloma,
se supiera que Cristo, tu Siervo,
era ungido con óleo de alegría
y enviado a anunciar el Evangelio a los pobres.
Por eso, a una con los coros de ángeles,
te alabamos continuamente en a tierra, aclamando sin cesar:
Santo, Santo, Santo...

Antífona de la comunión Jn 1, 32. 34

Éste es aquél de quien Juan decía: Yo lo he visto y doy testimonio de
que él es el Hijo de Dios.

Oración después de la comunión

SACIADOS con estos sagrados dones, imploramos, Señor, tu clemencia,
para que, escuchando fielmente a tu Unigénito, nos llamemos y seamos
de verdad hijos tuyos.

Por Jesucristo, nuestro Señor.